

Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA
SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

Elkarte eskatzailea / Entidad solicitante:

Elkartearen izena / Razón social	IFK / CIF
Elkarteak Ordizian lanean jarraian daramatzan urte kopurua / Número de años de funcionamiento continuado que lleva la asociación en Ordizia	
Elkarteak duen boluntario kopurua / Número de voluntarios que tiene la asociación	
Elkarteak Ordiziako zenbat bazkide dituen / Número de personas asociadas de Ordizia	

ORDEZKARIA / Representante:

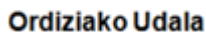
Izen-abizenak edo sozietate izena / Nombre y apellidos o Razón social	NAN-IFK / DNI-CIF
--	--------------------------

Dirulaguntza eskaeraren datuak: / Datos de la petición de subvención:

Proiektu-jardueraren izena <i>Denominación del proyecto-actividad</i>

JARDUERA EDO PROGRAMAREN FITXA TEKNIKO
FICHA TÉCNICA DE LA ACTIVIDAD O PROGRAMA

Jardueraren lurralde eremua / Ámbito territorial de la actividad:	
Lekua(k) / Lugares de realización:	Ordu kopurua / Nº horas:
Jardueraren egutegia / Calendario de la actividad:	
Hasiera data / Fecha de inicio:	Bukaera data / Fecha de finalización:



GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA

☐ **Euskara / Euskera** ☐ **Gaztelania / Castellano** ☐ **Elebietan / Bilingüe** ☐ **Beste bat / Otra**

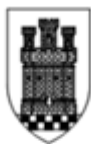
Jardueraren deskribapena / Descripción de la actividad:

Helburuak / Objetivos:

JARDUERAREN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE LA ACTIVIDAD

Aurrekontua (zer gastu eta diru sarrera espero diren zehaztu. Egitasmoa finantzatzeko erakundeak zer diru sarrera dituen zehaztu eta gainontzeko erakundeei zenbat eskatu zaien) / **Presupuesto** (concretar gastos e ingresos previstos. Especificar todos los ingresos de la entidad para el proyecto y los solicitados a otras administraciones):

Gastuak (azalpena) / Gastos (concepto)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Gastuak guztira / Total gastos	



Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA
SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

Sarrerak (sorburua) / Ingresos (procedencia)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Sarrerak guztira / Total ingresos	

ELKARTEAREN URTEKO AURREKONTU OROKORRA
PRESUPUESTO GENERAL ANUAL DE LA ENTIDAD

Gastuak (azalpena) / Gastos (concepto)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Gastuak guztira / Total gastos	

Sarrerak (sorburua) / Ingresos (procedencia)	Zenbatekoa (BEZ barne) / Importe (IVA incluido)
Sarrerak guztira / Total ingresos	

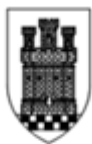
BESTE LAGUNTZA ESKABIDEEN AITORPENA
DECLARACIÓN SOBRE OTRAS SOLICITUDES DE AYUDAS

Jarduera hauetarako eskatutako edo jasotako beste laguntzak (jaso badira, zenbatekoa azaldu) /
Otras ayudas solicitadas o recibidas para estas actividades (si se han recibido, especificar el importe)

Administrazioa edo erakundea / Administración o entidad	Jasotako zenbatekoa / Importe recibido
☐ Ez dugu jaso edo eskatu beste inolako laguntzarik / No hemos recibido ni solicitado ninguna otra ayuda	

Nire erantzunkizunpean goian azaldutako datuak egiazkoak direla adierazten dut.

Declaro bajo mi responsabilidad que los datos arriba indicados son ciertos.



Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

HIZKUNTZA OFIZIALEN ERABILERAREN AURREIKUSPENA PREVISIÓN DEL USO DE LAS LENGUAS OFICIALES

Jarduera mota / Tipo de actividad:

☐ **Haurrentzat** / Infantil

☐ **Gazteentzat** / Juvenil

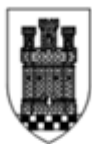
☐ **Orokorra** / General

IDATZIZKO ERABILERA / UTILIZACIÓN ESCRITA

	Euskaraz <i>En euskera</i>	Euskara nagusiki <i>Principalmente en euskera</i>	Guztiz elebiduna <i>Plenamente bilingüe</i>	Gaztelania nagusiki <i>Principalmente en castellano</i>	Gaztelaniaz <i>En castellano</i>
Egitaraua <i>Programa</i>					
Kartelak <i>Carteles</i>					
Esku-orriak <i>Folletos</i>					
Publizitatea <i>Publicidad</i>					
Sarrerak <i>Entradas</i>					
Web orria <i>Página web</i>					
Txostena <i>Memoria</i>					
Besterik <i>Otros</i>					

AHOZKO ERABILERA / UTILIZACIÓN ORAL

	Euskaraz <i>En euskera</i>	Euskara nagusiki <i>Principalmente en euskera</i>	Guztiz elebiduna <i>Plenamente bilingüe</i>	Gaztelania nagusiki <i>Principalmente en castellano</i>	Gaztelaniaz <i>En castellano</i>
Aurkezpena <i>Presentación</i>					
Megafonia <i>megafonía</i>					
Publizitatea <i>Publicidad</i>					
Besterik <i>Otros</i>					



Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

AUKERAN / OPCIONAL

	Euskaraz <i>En euskera</i>	Euskara nagusiki <i>Principalmente en euskera</i>	Guztiz elebiduna <i>Plenamente bilingüe</i>	Gaztelania nagusiki <i>Principalmente en castellano</i>	Gaztelaniaz <i>En castellano</i>
Jardueraren hizkuntza <i>Lengua de la actividad</i>					

Azalpenak / Observaciones:

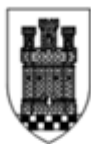
EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNAREN IKUSPEGIA PROIEKTUAN ZENBATERAINO TXERTATU DEN GRADO DE INCORPORACIÓN DE LA PERSPECTIVA DE IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES EN EL PROYECTO

Ordiziako Udalean eta haren menpeko erakundeetan gizonak eta emakumeak berdinak izateko zeharreko ekintzak ezartzeko jarraibideen arabera, “oro har baloratuko da aurkeztutako eskaintzan eta diruz lagundutako proiektu edo jarduera, genero-ikuspegia txertatzea”.

De acuerdo con las Instrucciones para la implementación de acciones transversales de igualdad de mujeres y hombres en el Ayuntamiento de Ordizia” y organismos dependientes del mismo, “Se valorará de forma general la integración de la perspectiva de género en la oferta presentada y en el proyecto o actividad subvencionada”.

Elkarteari buruzko datuak / Datos sobre la asociación

Zuzendaritza Batzordearen sexuaren araberako banaketa <i>Distribución por sexos de la Junta Directiva</i>		Emakumeak / Mujeres % _____
		Gizonak / Hombres % _____
Lehendakaria <i>Presidente</i>	☐ Emakumea / Mujer ☐ Gizona / Hombre	Bazkide kopurua <i>Nº personas socias</i>
Zuzendaritza Batzordearen sexuaren araberako banaketa <i>Distribución por sexos de la Junta Directiva</i>		Emakumeak / Mujeres Gizonak / Hombres



Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

Proiektuari buruzko datuak / Datos sobre el proyecto

Jardueraren onuradunak, sexuaren arabera <i>Distribución por sexos de las personas beneficiarias de la actividad</i>	Emakumeak / Mujeres % _____ Gizonak / Hombres % _____
Jarduerarako kontratatutako pertsonak, sexuaren arabera <i>Distribución por sexos de las personas contratadas para la actividad</i>	Emakumeak / Mujeres % _____ Gizonak / Hombres % _____
Jardueran parte hartuko duten boluntarioak, sexuaren arabera <i>Distribución por sexos del personal voluntario que participará en la actividad</i>	Emakumeak / Mujeres % _____ Gizonak / Hombres % _____

Kontutan hartu al da emakumeek jasaten duten desberdintasun soziala? Horri aurre egiteko neurririk hartu al da? ¿Se ha tenido en cuenta la desigualdad social que afecta a las mujeres y las medidas para afrontarlas?		
Hasierako diagnostikoan / En el diagnóstico de partida	☐ Bai / Si	☐ Ez / No
Proiektuaren helburuetan / En los objetivos del proyecto	☐ Bai / Si	☐ Ez / No
Proposatutako jardueretan / En las actividades propuestas	☐ Bai / Si	☐ Ez / No
Ebaluazioan / En la evaluación	☐ Bai / Si	☐ Ez / No

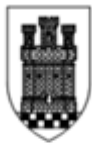
Proiektuan parte hartzen duten pertsonen bizitza pertsonala eta familia uztartzea errazteko neurriren bat aurreikusi da? ¿Se ha previsto alguna medida para facilitar la conciliación de la vida personal y familiar de las personas participantes en el proyecto?	☐ Bai / Si	☐ Ez / No
---	--	---

Adieraztera ematen dut, nire erantzunkizunpean, ordezkatzan dudak erakundeak ez dagoela sartuta inolako administrazio edo zigor prozeduratan sexuagatiko diskriminazioa dela eta.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no se halla incurso en ningún procedimiento administrativo o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo.

Bestalde, hitz ematen dut inor kanpoan uzten ez duen hizkera erabiliz egingo dela diruz lagundutako jarduerak sortzen duen komunikazio horretan erabilitako irudietan, bermatuko dela emakumeen eta gizonen presentzia orekatua eta estereotipatu gabea, 4/2005 Legeak, otsailaren 18koak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunekoak, ezarritako betebeharrak betetze aldera.

Asimismo, me comprometo a realizar toda la comunicación generada por la actividad subvencionada en un lenguaje inclusivo y garantizar la presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en las imágenes que se utilicen, según establece la Ley de Igualdad de Mujeres y Hombres 4/2005, de 18 de febrero.



Ordiziako Udala

GIZARTE-ONGIZATE ALORREKO ELKARTEEN DIRULAGUNTZA – I ERANSKINA SUBVENCIÓN A ASOCIACIONES EN MATERIA DE BIENESTAR SOCIAL – ANEXO I

Lekua eta Data / Lugar y Fecha

Sinadura / Firma

DATU BABESARI BURUZKO OINARRIZKO INFORMAZIOA		INFORMACIÓN BÁSICA SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS	
Tratamenduaren arduraduna	Ordiziako Udala Kale Nagusia N°24, 20240, Ordizia (Gipuzkoa) Datuen babesari buruzko ordezkaria : dbo@ordizia.eus	Responsable del tratamiento	Ordiziako Udala Kale Nagusia N°24, 20240, Ordizia (Gipuzkoa) Delegado de protección de datos: dbo@ordizia.eus
Helburua	Herritarren eskaerei erantzutea, eskatutako udal-kudeaketari dagokionez.	Finalidad	Atender las solicitudes de la ciudadanía relativas a la gestión municipal solicitada.
Legitimazioa	Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 2. artikulua: datuen tratamendua, legezko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoen egikaritzagatik.	Legitimación	Artículo 8.1 y 2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales: Tratamiento de datos por obligación legal, legal, interés público o ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak	Destinatarios de comunicaciones	Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko eta mugatzeko eskubideak baliatzeko eskubidea du, informazio gehigarrian azaltzen den bezala. Baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkeztea ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación, como se explica en la información adicional. Así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuen babesari buruzko informazio gehigarri eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuen babesari buruzko atalean: www.ordizia.eus	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: www.ordizia.eus